

چه جوری مکالمه رو تموم کنم؟

Yeah, I was like wow what was that car?

آره، با خودم گفتم وای چه ماشینی بود؟

was it Kia or something?

کیا بود یا چی؟

You know I'm a big fan of Korea

میدونی من عاشق کُره‌م

so I like Kia and especially Optima.

پس از کیا و مخصوصا اوپتیما خوشم میاد.

Have you ever had this problem?

تا حالا این مشکل رو داشتی؟

When you're chatting with a person in English

وقتی داری با یکی انگلیسی چت میکنی

and you want to end the conversation

و میخوای مکالمه رو تموم کنی

but you don't know how!

ولی نمیدونی چطوری!

If yes, just watch the rest of the video.

اگه آره، ادامه ی ویدئو رو نگاه کن!

Let's learn 5 ways to end a conversation politely.

بریم ۵ تا راه برای تموم کردنِ مودبانه یِ یه مکالمه یاد بگیریم.

Number 1

شماره یک

In this kind of situation you can say:

تو همچین موقعیتی میتونی بگی:

I'm sorry to cut you off

ببخشید که حرفت رو قطع میکنم

but I actually gotta run.

ولی راستش باید برم.

By the way cut you off means to interrupt!

ضمناً cut you off یعنی وسط حرف کسی پریدن!

Number 2

شماره دو

When you are talking to a person

وقتی داری بایه آدمی حرف میزنی

that must be respected

که باید برایش احترام قائل شد

you can say:

میتونی بگی:

I'm afraid I need to leave right now.

متاسفم ولی باید همین الان برم.

Number 3

شماره سه

Even though this one is very informal

هرچندکه این یکی خیلی غیررسمیه

it's not impolite!

بی ادبانه نیست!

Anyway, I should get going!

به هر حال، باید برم!

Number 4

شماره چهار

It can be like an excuse somehow.

میتونه یه جورایی شبیه بهونه باشه.

but I mean you can use it as an excuse ;)

یعنی میتونی به عنوان بهونه استفادهش کنی!

Well, it's getting late!

خب داره دیر میشه!

And last but not least

و نکته ی مهم آخر

when you don't have anything to say just type

وقتی چیزی برای گفتن نداری فقط تایپ کن

It was nice chatting with you.

خوشحال شدم باهات صحبت کردم.

ok, that's it

خب همین

What are the problems you face while chatting?

شما موقع چت کردن با چه مشکلاتی روبه رو میشدید؟

Tell me in the comment section

تو قسمت کامنت ها بهم بگید

maybe I can offer a solution :)

شاید بتونم یه راه حل بهتر بدم

Buh bye!

خدانگهدار!